

Collectif Pourim Shpil

Pour l'inscription du Pourim Shpil sur la liste du patrimoine culturel immatériel de l'Unesco

Newsletter – mars 2017

Pourim 5777 se rapproche ! Il commence le soir du samedi 11 mars et se poursuit toute la journée du dimanche. Quelques événements en conséquence :

Le Livre d'Esther. Leçon de Jean-Daniel Macchi **Mercredi 8 mars à 20 heures**

Centre Medem, 52 rue René Boulanger, 75010 Paris

Architecte de formation, puis docteur en théologie, enseignant d'hébreu et d'Ancien Testament, **Jean-Daniel Macchi** est actuellement professeur d'Ancien Testament à la Faculté autonome de théologie protestante de l'Université de Genève.



Son principal domaine de recherche est le Livre d'Esther dans le contexte de la littérature de l'époque hellénistique, sujet à propos duquel il a fait de nombreuses publications (dont l'ouvrage ci-contre sorti en 2016) et un cours au Collège de France en 2011.

« Le livre d'Esther constitue une fascinante pièce de littérature émanant de communautés juives de l'Antiquité. Il raconte l'histoire, largement fictive, d'une jeune juive vivant à la cour du roi perse Xerxès et parvenant à sauver son peuple d'un pogrom.

L'analyse de ce texte biblique permet de mieux comprendre les problématiques et les défis auxquels furent confrontés les groupes qui le produisirent, dans un monde largement dominé par la culture hellénistique.

Ce livre nous est parvenu sous trois formes : l'une rédigée en hébreu et les deux autres en grec. Le texte hébreu constitue en réalité, la réécriture d'un texte plus ancien, le *proto-Esther*, qu'il est possible de reconstituer à partir d'une des deux formes grecques du livre. »

PAF.



Concert de Pourim avec Claire Zalamansky et Gilles Andrieux

Samedi 11 mars à 20 heures

Centre Medem, 52 rue René
Boulangier, 75010 Paris



De Grenade à Istanbul, du shtetl à Paris, Claire Zalamansky chantera en *djudyo*, en espagnol (Lorca), en français...

À Pourim, on peut rire de tout : des belles-mères venimeuses, des mères possessives, des femmes trop fatales, et des maris trompés.

Présentation : Lise Amiel-Gutmann.

PAF. Réservation indispensable au 01 42 02 17 08.



Shabes-tish de Pourim

Vendredi 10 mars à 19h30

Maison de la culture yiddish,
29 rue du Château d'Eau, Pa-
ris 10^e.

Repas de shabbat cuisiné comme à la maison.

Venez déguisés et après le dîner, entrez dans la
danse !

Tarif : 29 €. Adhérents : 23 €.



La Folle nuit d'Estherix 2

Samedi 11 mars à 22h30

La Casbah, 18-20 rue de la forge royale, Paris 11^e.

The Great Gatsby Purim Party avait réuni 200 personnes en 2015.

La Folle Nuit d'Estherix en 2016, l'histoire d'un petit shtetl gaulois diasporiste d'Armorique qui résiste à l'envahisseur... avait été de même un franc judéo-gaulois succès. avec notre soirée.

En sera-t-il de même pour la nouvelle production culturelle et humoristique de JewSalsa :

La Folle nuit d'Estherix 2 ?

Cela dépend de vous !

Vous y retrouverez un casino, un concours de beauté et des animateurs prestigieux comme Estherix, Géfilte-Fix, ou encore Hébreu-Raccourcix.

Renseignements/réservation sur <http://www.estherix.com>.



Atelier

Délices de Pourim La fête des Sorts

dimanche 12 mars 2017, 14h00-16h30

Enfants à partir de 5 ans, accompagnés d'adultes



Dimanche 12 mars, 14h00 – 16h30

Musée d'art et d'histoire du judaïsme, 71 rue du Temple, Paris 3^e.

La célébration de la délivrance des Juifs en Perse, racontée dans le Livre d'Esther, donnera l'occasion aux enfants de jouer les rôles des personnages de l'histoire, en se déguisant. Une visite dans le musée, sous forme de jeu, permettra aux familles de retrouver des plats de Pourim à partir des objets exposés. De retour dans l'atelier, chaque famille réalisera des pâtisseries liées à cette fête.

Enfants à partir de 5 ans, accompagnés d'adultes.

Adultes 11 – 9 €. Enfants : 9 €. Réserv. par [mél.](mailto:mel@pourimshpilunesco.eu) ou au 01 53 01 86 62, lundi-vendredi, 14h30-17h.



Fête de Pourim – פורים־מסיבה

Dimanche 12 mars à 14h30

Maison de la culture yiddish, 29 rue du Château d'Eau, 75010 Paris

Grand bal déguisé pour tous les enfants à partir de 3 ans !

Après un atelier festif où seront à l'honneur les masques de Mardochee, les couronnes d'Esther et les *homentashn* au chocolat, nous invitons les parents au traditionnel concert de Pourim. Ensuite, nous irons tous ensemble au Musée d'Art et d'Histoire du judaïsme pour le bal en compagnie des *Klezmorimlekh* et d'autres musiciens.

Les enfants sont invités à venir déguisés. On les maquillera pour le bal !

Tarif : 15€ et 12€ à partir du deuxième enfant.



Grande fête de Pourim – Aki Estamos

Dimanche 12 mars à 15h00.

Centre Medem, 52 rue René Boulanger, Paris 10^e.

Spectacle interactif et original pour les enfants.

Zohar est le narrateur et **Julie-Esther** la seconde comédienne, ne sait pas quand il faut qu'elle sorte de derrière le paravent pour coincer le méchant Haman.

Les enfants participeront à un concours de **déguisements**.

Il y aura une belle **piniaata** remplie de cadeaux et enfin un goûter avec les traditionnelles « oreilles d'Aman » !

PAF : 10 € (15 € pour les non adhérents).



Gratuit pour les enfants jusqu'à 13 ans !

Inscrivez-vous vite auprès de Sylvie au 06 98 52 15 15.



Bal masqué de Pourim sur le thème « Bestiaire et créatures »

dimanche 12 mars 2017, 18h00-19h00

Événement
Pourim 2017
Adultes
Familles

NOUVEAU



Dimanche 12 mars, 16h – 19h00

Musée d'art et d'histoire du judaïsme, 71 rue du Temple, Paris 3^e.

Avec les orchestres **East Paris Klezmer Orkestra**, dirigé par **Alain Gourdeau**, et les **Klezmorimlekh**, musiciens amateurs de la maison de la culture yiddish dirigés par **Marthe Desrosières**. Avec la participation d'**Hélène Domergue Zilberberg**, maître de danse, et **Raphaëlle Laufer-Krygier**, conteuse d'histoires.

Venez déguisé ! Venez danser... mais avec des chaussures confortables, surtout pas de talons !

Accès gratuit. Lieu : cour du musée.



WEEK-END PRÉSENTATION-VISITE-RENCONTRE-SPECTACLE EN BELGIQUE

Samedi 25 et Dimanche 26 mars 2017

Pourim à Bruxelles !

Samedi 25 mars

- Départ à 9h en car, Place de la République Paris
- Arrivée 13h à Bruxelles au CCLJ (Centre communautaire laïc juif David Susskind)
- Restauration à la cafétéria
- Transfert à l'hôtel et proposition de visite avec guide :
Groupe 1 : Bruxelles-ville
Groupe 2 : Bruxelles la juive
- 19h Diner buffet à la cafétéria du CCLJ
- 20h **Présentation et Spectacle**

Dimanche 26 mars

- 10h Proposition de visite avec guide :
Groupe 1 : Bruxelles la juive
Groupe 2 : Bruxelles-ville
- 13h Déjeuner Centre ville
- 14h30 Rencontre avec les responsables du CCLJ et la MCJ (Maison de la culture juive) de Bruxelles. Échanges sur les communautés juives belges et françaises.
- 17h Retour en car.
- 21h arrivée Place de la République

Le Collectif réserve car et hôtel(s) pour les **50 premières personnes inscrites**. Au-delà, le voyage et l'hébergement devront être organisés individuellement. Il sera demandé 25€ euros de soutien et de participation aux visites et spectacle. **Renseignements : 01 42 02 17 08**



- Présentation du **Projet Pourim Shpil** pour la Belgique

- Film « Esther de Sutzgorod » pourim shpil de Laurent BERGER, en yiddish sous-titré, accompagné en direct par Denis CUNYOT

- Concert de Denis CUNYOT et Michèle TAUBER

- Concert de clôture du groupe KRUPNIK

Inscriptions et Tarifs :

- 1) **Trajet en car** pour une réservation entre 40 et 50 personnes :
220 €/personne - 175 €/personne si couple ou chambre partagée comprenant le trajet, l'hôtel avec petit déjeuner, trois repas, spectacle et visite.
- 2) **Trajet en voiture individuelle**
180 €/personne - 140 €/personne dans les mêmes conditions.

Inscription ferme dès réception des arrhes de 100 €/p. Chèque à adresser au Collectif Pourim Shpil
52 rue René Boulanger 75010 Paris

Une initiative du Collectif Pourim Shpil

Collectif Pourim Shpil p/o Centre Medem, 52 rue René Boulanger, 75010 Paris. Tél. 01 42 02 17 08

Pourim à Bruxelles

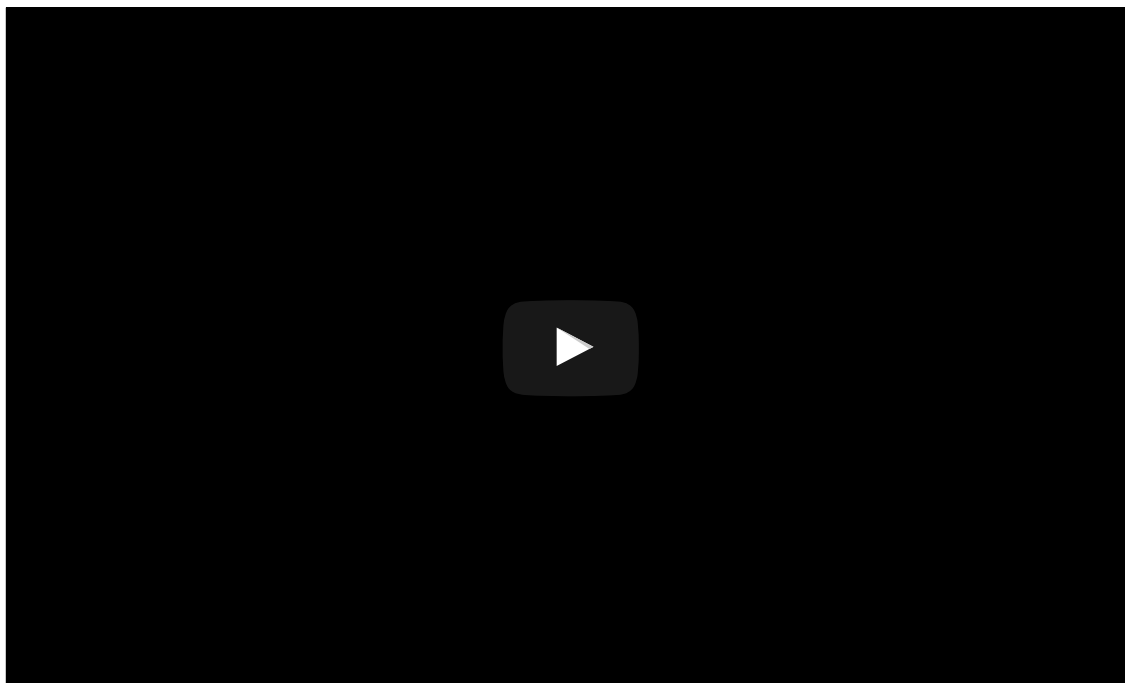
Samedi 25 mars 9 heures – dimanche 26 mars 21 heures

Départ et retour place de la République

Le Collectif réserve car et hôtel(s) pour les **50 premières personnes inscrites**. Au delà, le voyage et l'hébergement devront être organisés individuellement. Il sera demandé 25 € de soutien et de participation aux visites et spectacles. Voir tarifs et inscription ci-dessus. **Renseignements** : 01 42 02 17 05.



Et pour finir gayment cette newsletter gaie, une petite vidéo :



Les Reines du Pourim Clip de Pourim 2017 du Beit Haverim

Malgré quelques lourdeurs et un texte pas toujours très bien ourlé, le Beit Haverim propose un clip décapant, gai et gay, tout à fait réjouissant, illustrant parfaitement l'esprit de la fête de Pourim. Cliquez sur la vidéo ci-dessus pour la visionner.



